

302415 – Bandkreissäge Lescha BSL 250  
230 V ~ 50 Hz 420 W



## D - Symbole Gerät

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.                                                                                            |
|                                                                                     | Augen- und Gehörschutz tragen.                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Netzstecker ziehen.                                                                                          |
|                                                                                     | Nicht dem Regen aussetzen. Vor Feuchtigkeit schützen.                                                                                                                             |
|                                                                                     | Verletzungsgefahr der Finger und Hände durch das Sägeband.                                                                                                                        |
|                                                                                     | Das Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.                                                                                                  |
|                                                                                     | Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG |
| über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. |                                                                                                                                                                                   |

## GB - Symbols machine

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   | Read and follow the operating instructions and safety advices before starting up the machine.                                                                    |
|                                                                                                                   | Wear eye and ear protection.                                                                                                                                     |
|                                                                                                                  | Switch off the motor and disconnect the mains plug before performing cleaning, maintenance or repair work.                                                       |
|                                                                                                                   | Do not expose to rain. Protect against humidity.                                                                                                                 |
|                                                                                                                   | Risk of injuries of fingers and hands by the saw band.                                                                                                           |
|                                                                                                                   | This product complies with European regulations specifically applicable to it.                                                                                   |
|                                                                                                                   | Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling. According to the European Directive |
| 2012/19/EU on electrical and electronic scrap, electrical devices that are no longer serviceable must be separately collected and brought to a facility for an environmentally compatible recycling. |                                                                                                                                                                  |

## F - Symboles utilisés sur cet appareil

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avant la mise en service, lire et respecter la notice d'instructions et les consignes de sécurité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Porter un dispositif de protection de l'ouïe et des yeux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Arrêter le moteur et débrancher la fiche de contact avant toute opération d'entretien, de remise en état ou de nettoyage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité. Protéger la machine de l'humidité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Risque de blessures des doigts et des mains par le ruban.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Le produit est conforme aux directives européennes applicables spécifiquement au produit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Ne jamais évacuer les appareils électriques avec les ordures ménagères. Recycler les appareils, accessoires et emballages de façon compatible avec l'environnement.<br>Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. |

## DK - Symboler på apparatet

|  |                                                                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Læs betjeningsvejledningen inden ibrugtagningen og følg sikkerhedsvejledningen.                                                             |
|  | Bær øjen- og høreværn.                                                                                                                      |
|  | Før reparations-, vedligeholdelses- og rengøringsarbejde skal motoren slås fra og netstikket trækkes ud.                                    |
|  | Må ikke udsættes for regn. Skal beskyttes mod fugt.                                                                                         |
|  | Fare for kvæstelser af fingre og hænder pga. savbåndet.                                                                                     |
|  | Produktet overholder de for produktet specifikt gældende EU-direktiver                                                                      |
|  | Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Apparatet, tilbehør og emballagen skal tilføres en miljøvenlig genanvendelse. |

I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om brugt elektronisk materiel skal brugte elektroniske apparater, der ikke længere kan bruges, indsamles separat til miljørigtig genbrug.

## CZ - Symboly na stroji

|  |                                                                                                                                                |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Před uvedením do provozu si přečtete tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.                                               |
|  | Noste ochranu očí a sluchu.                                                                                                                    |
|  | Před opravou, údržbou nebo čištěním vždy vypněte motor a odpojte stroj od sítě.                                                                |
|  | Chraňte před deštěm a vlhkostí. Chraňte před vlhkostí.                                                                                         |
|  | Nebezpečí poranění prstů a rukou pilovým pásem.                                                                                                |
|  | Výrobek je v souladu s evropskými směrnici platnými pro specifiku těchto produktů.                                                             |
|  | Elektrické stroje nepatří do domácího odpadu. Stroje, jejich součásti a příslušenství jakož i balení odkládejte do recyklačních sběrných míst. |

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektro- a elektronických starších přístrojích je nutné použít elektropřístroje odděleně shromažďovat a dodávat k ekologické recyklaci.

## H - Készüléken levő szimbólumok

|  |                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Üzembe helyezés előtt elolvassuk, és figyelembe vesszük a kezelési utasítást és a biztonsági utasításokat.                                           |
|  | Szem- és hallásvédelmet viseljen.                                                                                                                    |
|  | Javítás-, karbantartás és tisztítás előtt a motort állítsa le és a gép dugóját húzza ki a dugaszoló aljzatból.                                       |
|  | A gépet eső ne érje. Védje nedvességtől.                                                                                                             |
|  | Ujját, kezét a fűrészlap felsértheti                                                                                                                 |
|  | A termék megfelel az erre a termékfajtára vonatkozó európai irányelveknek.                                                                           |
|  | Az elektromos gépek nem valók a háztartási hulladék közé. A készüléket, annak tartozékait és csomagolását környezetkímélő újrahasznosításra adja le. |

Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv rendelkezései szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell begyűjteni és a környezetnek megfelelő újrahasznosításra előkészíteni.

## HR - Simboli stroj

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Prije puštanja u rad pročitajte Upute za uporabu i sigurnosne napomene te ih se pridržavajte tijekom rada.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Nosite zaštitu za oči i sluh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Prije radova popravaka, održavanja i čišćenja isključiti motor i izvući mrežni utikač.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Ne izlažite uređaj kiši. Zaštitite uređaj od vlage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Opasnost od ozljeđivanja prsti i ruku na traci pile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Proizvod odgovara vrijedećim europskim smjernicama specifičnim za proizvode te vrste.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Električni uređaji ne spadaju u kućno smeće. Uređaje, dodatni pribor i ambalažu odnesite na reciklažu koja ne šteti okolišu. U skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EU o starim električnim i elektroničkim uređajima, električni uređaji koji više nisu sposobni za uporabu moraju se skupljati odvojeno i podvrgnuti ekološki primjerenome recikliranju. |

## I - Simboli presenti sull'apparecchio

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Prima della messa in funzione, leggere e applicare quanto contenuto nelle istruzioni per l'uso e nelle norme di sicurezza.                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Indossare occhiali e cuffie di protezione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Prima degli interventi di riparazione, manutenzione e pulizia, spegnere il motore e disinserire la spina di alimentazione.                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Non esporre alla pioggia. Proteggere dall'umidità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Pericolo di lesioni alle dita e alle mani a causa del nastro della sega                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Il prodotto corrisponde alle direttive europee vigenti per prodotti analoghi. Il prodotto corrisponde alle direttive europee vigenti per prodotti analoghi.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio. Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche le apparecchiature elettriche inutilizzabili devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente. |

## NL - Symbolen: apparaat

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies lezen en opvolgen.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Oog- en geluidsbescherming dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Schakel de motor uit voor reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en haal de netstekker uit het contactdoos.                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Niet aan regen blootzetten. Tegen vochtigheid beschermen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Gevaar voor verwonding van vingers en handen door de zaagband.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Het product stemt overeen met de productspecifiek geldige Europese richtlijnen.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen. Europese Richtlijn 2012/19/EU over oude elektronische apparaten en electronica moeten niet meer bruikbare elektrische toestellen apart worden verzameld en een milieuvriendelijk recycling worden toegevoerd. |

## PL - Symbole na urządzeniu

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Nosić ochronę oczu i słuchu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Przed rozpoczęciem wykonywania napraw, czynności obsługowo-konserwacyjnych oraz czyszczenia.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Nie wystawiać na deszcz. Chronić przed wilgocią.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Niebezpieczeństwo skaleczenia palców i dłoni o brzościot.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw europejskich.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Urządzenie elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, akcesoria i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi. Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie urządzeń elektrycznych i niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska. |

## SK - Symboly na stroji

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | Před uvedením stroja do prevádzky si prečítajte návod a dbajte všetkých pokynov na použitie a bezpečnostných pokynov.                           |
|                                                                                  | Používajte ochranné pomôcky pre zrak a sluch.                                                                                                   |
|                                                                                   | Před opravami a čistením vypnite motor a vytiahnite zástrčku zo siete.                                                                          |
|                                                                                  | Nevystavujte stroj dažďu. Chráňte před vlhkotou.                                                                                                |
|                                                                                  | Nebezpečenstvo poranenia prstov a rúk pílovým pásom.                                                                                            |
|                                                                                  | Výrobok je v súlade s ES smernicami, ktoré sú platné pre špecifiku týchto strojov.                                                              |
|                                                                                  | Elektrické stroje nepatria do domového odpadu. Pre prístroje, príslušenstvo a balenie zaistite recykláciu, ktorá nazaťažuje životné prostredie. |
| Podľa smernice ES 2012/19/EU o elektro- a elektronických starých prístrojoch, je potrebné tyto prístroje jednotlivě zhromažďovat a dodat k ekologické recyklácii. |                                                                                                                                                 |

## SLO - Simboli, povezani z napravo

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pred zagonom naprave preberite varnostne napotke in jih upoštevajte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Nosite zaščito za vid in sluh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | Pred popravilanjem, vzdrževanjem in čiščenjem izključite motor in potegnite vtič napajalnega kabla iz vtičnice.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Nevarnost poškodbe prstov in rok zaradi žaginega traku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Aparata ne izpostavljajte dežju. Aparat zaščitite pred vlago.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Izdelek ustreza evropskim direktivam, ki veljajo za tovrstne izdelke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji. Skladno z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in z njenim uresničenjem v državni zakonodaji je treba odpadno elektronsko opremo zbirati ločeno in poskrbeti za recikliranje ter za okolju prijazno odstranjevanje. |

